

δε τούτου τὸ πνεῦμα του ἡτο ἀποκλειστικῶς προσηλωμένον εἰς τὴν γυναικαν, τὴν δόπιαν μετὰ τοσαῦτα ἐμπόδια καὶ τοσάντην ἀντίστασιν κατώρθωσε νότιο κερδήσῃ, οὕτως ὅστε τὰ συμφέροντα τοῦ τέκνου ἐλάχιστα ἥδη ἀπησχόλουν τὰς σκέψεις του.

Καθ' ὅλον τὸ διάστημα τοῦ ταξεδίου τῶν γάρων, ὅπερ διήρκεσεν ἐπὶ ἔξι καὶ ἑπτεῖνα μῆνας, ἡ μικρὰ Καρμελίτα ἔμεινε ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψιν καὶ περιθαλψιν τῆς οἰκογενείας Σλείβεν, ὅτε δὲ ἐπὶ τέλους ὁ Καΐς καὶ ἡ σύζυγος αὐτοῦ ἐγκατεστάθησαν ἐν Λονδίνῳ, ἐθεώρησαν ἀμφότεροι καλόν, νά ἀφήσωσιν ἀκόμη ἐπὶ τινα χρόνον τὸ κοράσιον ἐν Ἀμβούργῳ, ἵνα μὴ διακοπῇ ἡ αὐτόθι ἀρξαμένη ἐκπαίδευσις αὐτοῦ.

Πρὸς τὴν ἀπόφασιν ταύτην παρεκινήθη ὁ Καΐς κυρίως ὑπὸ τῆς Κλεμεντίνας Ἰουλίας. Οἱ λόγοι της ἡσαν τοσοῦτο πειστικοὶ καὶ ὁ Καΐς εἶχε συνειδήση κατ' ἀρχὰς τόσον πολὺ εἰς τὸ νά πειθεται ὑπὸ αὐτῆς, ὅστε οὐδόλως ἐπήρχετο εἰς τὸν νοῦν του ἡ ἴδεα ὅτι τὸ θυγατρίον του παρεμελεῖται τοιουτόπως καὶ ἀποξενοῦται. "Ετι δὲ μείζων ἐγένετο ἡ εὐπειθεία καὶ ὑποταγὴ τοῦ Καΐς εἰς τοὺς λόγους τῆς συζύγου του, ἀφ' ὅπου αὐτῇ ἐγέννησεν αὐτῷ νίσον.

Άλλ' ὅτε, ἐξ μῆνας μετὰ τὸ γεγονός τούτο, οἱ δύο συζύγοι ἀφίκοντο εἰς Ἀμβούργον πρὸς ἐπίσκεψιν, τὰ πράγματα ἤρχισαν καπτῶς νά μεταβάλλωνται. Τότε δηλαδὴ ὁ Καΐς κατὰ πρώτην φοράν ἐνόησε καὶ ἡσθάνθη τὴν ἀποζένωσιν, ἕτις εἶχε συντελεσθῆ μεταξὺ αὐτοῦ καὶ τοῦ θυγατρίου του, ἥρχισε δὲ μάλιστα νά μέμφορται ἐντὸν διότι εἶχεν ἐνδιδούση εἰς τοὺς λόγους τῆς συζύγου του καὶ διότι δὲν εἶχε σκερδή πρότερον τὸν ἀφεντικὸν τοῦτον χωρισμὸν ἀπὸ τῆς ἀγαπητῆς του Καρμελίτας.

Άλλα πάντα ταύτα ἡσαν μᾶλλον στιγμαῖα καὶ παροδικαὶ ἐντυπώσεις ἢ σοφισταὶ καὶ στερεάς ἀποφάσεις προκαλοῦσαι σκέψεις. Ἡ Κλεμεντίνα Ἰουλία ἀπεδείκνυεν αὐτῷ διὰ πειστικῶν λόγων, ὅτι ἡ ἐν Ἀμβούργῳ διαμονὴ τοῦ κοράσιον ἡτο μέτρον ἐπιβαλλόμενον ὑπὸ τοῦ λογικοῦ, ἐνῷ αὐτὸς ἥθελε ν' ἀκολουθῇ τὰς ὄρμας τῆς καρδίας του· ὅτι τὸ κοράσιον, τὸ δόπιον ἔως τάρα μόνον ἀγγλικὰ ἤξενε τὸ διμήνιον, ὥφειλε νά μάθῃ καὶ τὴν γερμανικήν, ἀφοῦ βραδύτερον ἔμελλον νά ἐγκατασταθῶσιν ἐν Δρόννιγχωφ· ὅτι τὰ ἀποτελέσματα τῆς θερβολικῆς στοργῆς καὶ ἐπιεικείας ἐκ μέρους του καθίσταντο ἥδη φανερά καὶ αἰσθητά ἐν τῷ χαρακτήρι καὶ τοῖς τρόποις τοῦ κοράσιον· ὅτι ἡ ἀγωγή, τὴν δοτίαν λαμβάνει τῷρος ἡ Καρμελίτα ἐν Ἀμβούργῳ, εἶνε μέγα εὐτύχημα· καὶ ὅτι ἐπὶ τέλους καὶ ὑπὸ ὑγεινῆν ἔποιην εἶνε καλητέρα ἡ ἐν Ἀμβούργῳ διαμονὴ τοῦ κοράσιον, ἡ ἐν τῇ διμήλῳ καὶ πλήρει βλαβερῶν ἀτρῶν καὶ καπνῶν πόλει τοῦ Λονδίνου.

Ἡ δὲ βαρύτης τῶν λόγων της τούτων ἐνισχύετο ἔτι μᾶλλον ἀφ' ἐνὸς μὲν διὰ τῆς μεγάλης ἀγάπης, ἣν ἐδείκνυον πρὸς τὴν μικρὰν Καρμελίταν πάντα τὰ μέλι τῆς οἰκογενείας Σλείβεν, ἀφ' ἑτέρου δὲ καὶ διὰ λόγων τοῦ συμφέροντος τῆς οἰκογενείας ταύτης. Ὁ Καΐς δηλαδὴ ἐπλήρωνε σημαντικὸν ποσὸν εἰς τοὺς Σλείβεν πρὸς συντήρησιν τῆς Καρμελίτας, καὶ δὲν ἐπεδύμει νά στερήσῃ αὐτοὺς τοῦ βοηθήματος τούτου.

Άλλ' ὅτι πρὸ παντὸς ἀλλου καθησύχαζεν αὐτὸν ἡτο ἡ ἀγάπη

καὶ τρυφερότης, μεθ' ἡς ἐφέρετο πρὸς τὴν Καρμελίταν ἡ Μερτσέδες, ἥτις ἐν τῷ μεταξὺ χρόνῳ εἶχε λάβη μεγάλην σωματικὴν καὶ πνευματικὴν ἀνάπτυξιν. Ἡ Μερτσέδες ἐφαίνετο οὖσα ἀληθῆς δευτέρα μήτηρ διὰ τὸ κοράσιον. Ἡτο δὲ πράγματι συγκινητικὸν νά βλέπῃ τις μὲ πόσην στοργὴν καὶ τρυφερότητα τὸ κοράσιον ἡτο ἀφωσωμένον εἰς τὴν ἀδελφήν της Κλεμεντίνας Ἰουλίας.

Κατὰ τινα νύκτα, μετὰ σφρόδραν τινα σκηνήν, εἰς ἥν ἡ πεισματώδης συμπειριφορὰ τῆς Καρμελίτας εἶχε δώση ἀφορμήν, ἀφυπνίσθη ὁ Καΐς καὶ ἐκεῖτο ἐπὶ μακρὸν ἀύπνος ἐν τῇ κλίνῃ. Ἀνέκραφαστόν τι αἰσθημα μεταμελείας ἐκυρίευσεν αἰφνίς τὴν καρδίαν του. Ἐσύλλογίζετο τὸ θυγατρίον του καὶ ἡ ἔξαρθμεία σαντασία του παρίσταται αὐτῷ πάντα τὰ γεννόμενα ὑπὸ τὰ σκοτεινότατα χρώματα. Ἐβλεπε τὴν Μερτσέδες μὲ τοὺς γλυκεῖς καὶ ἡπιοὺς τρόπους της καὶ παρέβαλλε τὴν πραστηταν αὐτῆς πρὸς τὴν αὐτητήτητα καὶ δριψύητα τῆς Κλεμεντίνας Ἰουλίας.

Ἡ Κλεμεντίνα Ἰουλία ἥσθαντο κάλλιστα, τι συνέβαινεν ἐν τῇ ψυχῇ τοῦ Καΐς, καὶ πρὸς στιγμὴν ἡγωνίζετο πρὸς ἑαυτὴν τίμιον ἄγωνα. Ἀλλ' ἡ φιλαντία της καὶ ἡ πρὸς τὸ κοράσιον ἀντιπάθεια τῆς ἡσαν ισχυρότερα παντὸς ἀλλού αἰσθηματος ἐν αὐτῇ.

Ἐπειδὴ δρῶς ἡγάπα τὸν Καΐς κατὰ τὸν ιδιόρρυθμον τρόπον της προσέτι δὲ καὶ ἡ φρόνησις ἐπέβαλλεν αὐτῇ θυσίας τινάς ἀντὶ τῶν θυσιῶν ὃς δο Καΐς ὑφίστατο χάριν αὐτῆς, ἥρχισε νά δεικνύῃ εἰς τὸν συζύγον της περισσότεραν τὸν συνήθους ἀγάπην καὶ τρυφερότητα καὶ νά συγκατατίθεται προδυμότερον εἰς ἀπαιτήσεις, πρὸς τὰς ὅποιας ἀλλως συνειδίζει ν' ἀντιτάσσῃ ἐπίμονον ἀντιστασιν.

Άλλως, συνηθάνετο κάλλιστα τὴν μεγάλην ἐπιρροὴν καὶ ισχὺν ἦν ἔξησκει ἐπὶ τοῦ ἀνδρός της. Ἐγνώριζεν ἐκ πειρασ, ὅτι ἐκ παντὸς οἰοῦδηποτε ἀγῶνας αὐτὴ πάντοτε ἔξηρχετο νικήτρια, ἐν ἀνάγκῃ δὲ μετεχειρίζετο τὸ μαγικὸν ἐκεῖνο μέσον, τὸ δόπιον οὐδέποτε ἀποτυχάνει, ἐφαρμόζομενον εἰς ἀνδρας, οἵτινες δχι μόνον ἀγαπῶσι τὰς συζύγους των ἀλλα καὶ ὅλην των τὴν ζωὴν εἶναι ἡναγκασμένοι νά ἀγωνίζωνται δπως ἀποκτήσωσι τὴν ἀγάπην των: Ἔκακινε, ἔμενε χολιασμένη καὶ βωβή ἐπὶ δλοκλήρους ἡμέρας καὶ τοιουτόρπως ἥρθεντε καὶ ἡνάγκαζεν αὐτόν, νά μεταχειρισθῇ πάνταν δυνατὸν μέσον πρὸς ανωρίλωσιν.

Οταν παρουσιάζετο ἐνώπιον του μὲ τὸ μεγαλοπρεπὲς καὶ ἐπιβλητικὸν ἀνάστημα της, μὲ τὰ νωπά, εὔχροα καὶ ὑγιῆ χρωματά της, μὲ τὰ εὐτραφή μέλι καὶ μὲ τὰς κανονικατάτας, θελετικές καὶ μαγνητικές γραμμάς τῶν ώρων χαρακτηριστικῶν της, δταν ἐγέλα ἡ δτά παρετέρει αὐτὸν μὲ τὴν ιδιόρρυθμον, γοητευτικὴν ἔκφρασιν εἰς τὸν δφαλμούς της, τότε ὁ ἀλλας νηφάλιος καὶ ἐνεργητικὸν ἀνήρ γίνετο σχεδόν τῶν ταπεινὸς ὑπηρέτες καὶ δὲν ὑφοῦτο πλέον, ὡς πρότερον, ὑπεράνω ἑκείνης, ἀλλὰ τούνατον ἑκείνη ὑπεράνω αὐτοῦ.

Ἐλενε δρῶς ἀληθῆς δτι ἡ σχέσις αὐτῆς οὐσιωδῶς εἶχεν ἥδη μεταβλητή ἀπὸ τῆς ἐν Δρόννιγχωφ διαμονῆς των. Τὸ πάθος. εἶχεν ὑποχρήσην εἰς ἥρεμάτερα πάσιν τὰ δικαιώματα καὶ ἡ ἀρχικὴ φύσις τοῦ Καΐς ἀνέλαβε πάλιν τὰ δικαιώματα της. Ἡδη είχον λάβη χώραν μεταξὺ τῶν συζύγων πολλαὶ σφρόδραι καὶ ταραχῶδες σκηναί.

(Ἐπεται συνέχεια.)

## ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ.

1. ΑΙΓΑΙΙΟΣ ΖΩΔΑ, μετὰ βιογραφίας (ἐν σελ. 97).
2. ΘΥΣΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΘΗΝΑΝ. Κατὰ τὴν ἐλαιογραφίαν τοῦ L. Bazzani (ἐν σελ. 101).

Ἡ θεά Minerva, ἥτις παρά Ρωμαίοις ἀντεστοίχει πρὸς τὴν Ἀθηνᾶν τῶν Ελλήνων, ἡ θεά της δημιουργικῆς ἐφευρετικότητος, ἡ προστάτις τῶν τεχνῶν καὶ τῶν ἐπιτηδευμάτων καὶ ίδια τῆς κλωστικῆς καὶ ὑφαντικῆς τέχνης τῶν γυναικῶν, ἀπέλαυνεν ἐν τῇ ἀρχαὶ Ρώμη πολλῆς λατρείας παρ' ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν. Μίαν ἐκ τούτων παριστᾶ καὶ ἡ ἡμετέρα εἰκὼν, νεάνιδα περικαλλῆ προσφέροντας εἰς τὴν θεάν ἄνθη καὶ καρπούς. Ἐν τῷ ἐστεμμένῳ σηκῷ ἔζεχε τὸ ἄγαλμα τῆς θεᾶς φερούσης ἐπὶ κεφαλῆς τὴν περικεφαλαίαν δπως ἡ Παλλὰς Ἀθήνη, μεθ' ἡς οἱ Ρωμαίοι βραδύτερον συνεταύτισαν αὐτήν. Ἡ ἐστεμμένη καὶ λευκήν στολὴν περιβεβλημένη ἱέρεια ἐπιθέτει λίβανον ἐπὶ τῶν ἀνθράκων τῆς ἐσχαρίδος, ἐξ ἡς ἀναπέμπονται εὐάδη νέφη καπνοῦ. Διεσπαρμένα ἐπὶ τοῦ ἐδάφους διακρίνομεν ἄνθη, τὰ ὄποια ἐσκόρπισαν

ἄλλαι γυναικεῖς, πρὸ μικροῦ προσενεγκοῦσαι τῇ θεᾷ τὸν φόρον τῆς λατρείας των.

3. ΚΙΒΑΗΔΟΠΟΙΟΙ. Εἰκὼν κατὰ τὴν ἐλαιογραφίαν τοῦ Otto Bluhm (ἐν σελ. 105).

Λίαν· ἐπιτυχῶς κατώρθωσεν ὁ καλλιτέχνης νὰ παραστήσῃ τὰς κακούργους φυσιογνωμίας τῶν παραχαρακτῶν. Θράσος, φόβος, ταραχὴ καὶ φρίκη ἐκφράζονται εἰς τὰ διάφορα πρόσωπα ἐπὶ τῷ ἀκούσματι τοῦ προσεγγίζοντος κινδύνου, δν ἀναγγέλλει ἡ φρουροῦσα νεανίς, θυγάτηρ ἵσως ἐνὸς τῶν κακούργων. Εἴχον ἥδη κατασκευάση μέγαν ἀριθμὸν κιβδήλων νομισμάτων, ἐν κιβώτιον πλήρες, καὶ ἐξηκολούθουν τὴν ἐργασίαν των, δτε αἴφνης ἡ νεαρὰ φρουρός των κατέρχεται δρομαίᾳ τὴν λιθίνην κλίμακα τοῦ ὑδάτου, μὲ ὅλα τὰ σημεῖα. τοῦ φόβου καὶ τρόπου ἐν τῷ προσώπῳ καὶ τῇ στάσει της, καὶ ἀναγγέλλει ψιθυρίζουσα τὴν προσπέλασιν τῆς ἀστυνομίας: «Ἐρχονται, ἔρχονται κλητῆρες!»